



PREVIEW ONLY

Malala, Fille du Pakistan
by Larry Nickel



Listen to a quality recording of this piece at cypresschoral.com

PREVIEW ONLY

CYPRESS
CHORAL MUSIC

www.cypresschoral.com
604-221-1608



Malala - Fille du Pakistan

Malala Yousafzai (quoted)
translation: Robert Filion, Yves Carrière

Larry Nickel

with a very bright nasal tone (possible solo)
rubato
 ♩ = 110 *f* *rit.* *accel.*
 Ah *rit.* *accel.*
mf *alla sitar*
ped.

rit. *a tempo* *rit.*
 6 *pedal freely*

A ♩ = 142 *unison - full tone* *f*
 Ma
 ♩ = 142 *steady beat*

B *with exuberance*
 16
 la - la, Ma - la - la, Fille du Pa - ki - stan, le monde en - tier l'a re - gar - dé de - vant les ta - li - bans. Ma -

20

la - la, Ma - la - la, ne vou-lait que ses droits. "L'é - cole pour tout le monde; mère, fille, père et fils."

la - la, Ma - la - la, ne vou-lait que ses droits. "L'é - cole pour tout le monde; mère, fille, père et fils."

PREVIEW ONLY

24

De - vant le can-on d'un fu - sil! Ma - la - la! Ma -

De - vant le can-on d'un fu - sil! Ma - la - la! Ma -

PREVIEW ONLY

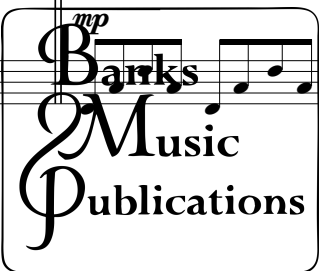
PREVIEW ONLY

29

la - la, Ma - la - la. Ma - la - la, Ma - la - la, Ma - la - la,

la - la, Ma - la - la. Ma - la - la, Ma - la - la, Ma - la - la,

PREVIEW ONLY



34 *f*

Ma - la - la, Ma - la - la, Ma la - la, Ma - la - la, Ma la - la,

Ma - la - la, Ma - la - la, Ma la - la, Ma - la - la, Ma la - la,

mf

legato - (unison)

39 *mf*

Dans une val - lée au nord du Pa - ki - stan un père plein d'es - poir é - le - vait ses en - fans. Son

f *mp*

43 *mp*

rève é - tait de leur en - sei - gner à lire. Les filles n'é - taient rien sous l'em - prise des ta - li - bans.

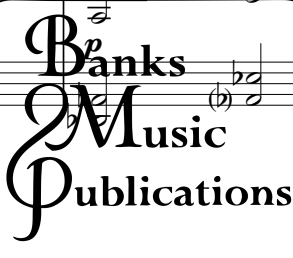
mp

rève é - tait de leur en - sei - gner à lire. Les filles n'é - taient rien sous l'em - prise des ta - li - bans.

mp

rève é - tait de leur en - sei - gner à lire. Les filles n'é - taient rien sous l'em - prise des ta - li - bans.

mp



D with exuberance!

48 *mf* (steady beat - no rit.) Ma - la - la, Ma - la - la, Fille du Pa-ki - stan, le

53 monde en-tier l'a re-garde va les li-sons. Ma - la - la, Ma - la - la, ne vou-lait que ses droits.

57 "L'é-cole pour tout le monde; mère, fille, père et fils." De - vant le can-on d'un fu-sil! Ma -

saa *f*

gun shots *ff*

E ♩ - 110 Swing *mf* *f*

62 la - la! Ma - la - la, Ma - la - la.

Banks
Music
Publications

F joyfully - with conviction and hope!

66 *mf* (un enfant) (un enseignant) (un livre) (une plume) (et) (le monde)

"Ya-wa ma-shoom, ya-wa shu-woon-ke ya-wa ke-tab, ya-wa ka-lam na-le__

71 *f* (peut changer)

mp **G** counter melody - translation

bad__ la wa-le- Une lettre,__ un chiffre,__ une

76 *mf* **H** *f* *gliss.*

page,__ un v__ peuvent chang-er peuvent chang - er le monde.__

81 *mp* *f* **H** *f*

__ Une lettre__ un chiffre__ une page,__ un livre__ peuvent

Ya-wa ma-shoom, ya - wa shu-woon-ke ya-wa ke-tab, ya-wa ka-lam au



86

chang-er peuvent chang-er le monde. Ma-la-la*, Ma-la-la, Ma-na-le bad-ia wa-le-shi tk*a chk a tk a chk a

*not many singers are needed on the vocal percussion
 *a quick breath on every rest

PREVIEW ONLY

91

la-la, Ma-la-la, Ma-la-la, Ma-la-la, Ma-la-la, Ma-la-la, Ma-la-la, Ma-la-la, tk a chk a tk a chk a tk a chk a tk a chk a tk a chk a chk ma-la-la, Ma-la-la,

PREVIEW ONLY

PREVIEW ONLY

95

Fille du Pa-ki-stan, le monde en-tier l'a-re-gar-dé de-vant les ta-li-bans. Ma-la-la, Ma-la-la, ne

Banks
 Music
 Publications

8 99

you - lait que ses droits. "L'é - cole pour tout le monde; mère, fille, père et fils." De -

PREVIEW ONLY

103

vant le can-on d'un fu - sil! Ma la! Ma -

PREVIEW ONLY

l.h.

Ped.

107

la - la, Ma - la - la. Ma - la - la, Ma - la - la. Ma - la - la, Ma - la - la.

PREVIEW ONLY

mf *dolce mp* *rit.*

f *mp* *p* *rit.*

112

rubato - with a very bright nasal tone (possible solo)

Ah

PREVIEW ONLY

visit cypresschoral.com to hear a Pakistani person quote the Pashtun text. Malala speaks Pashto, Urdu and English - Pashto is her mother tongue.

Dr. Larry Nickel lived in India for five years - when he was a teenager.

Banks Music Publications

يوه ماشوم، يوه ښونكي، يو ښونكي چې نري بدله كړي